



## Test Report

No. BR2400414 Rev. 0

Date: Barueri, 04 Mar 2024

Page 1 of 8

**BERTEX PRODUTOS PARA CALCADOS LTDA.**

**ROD RS-239**

**4567**

**NOVO HAMBURGO, RS 93530534**

**BRAZIL**

The following sample(s) was/were submitted and identified on behalf of the buyer as: TJ 1811 / TJ 1479; TJ 1811; TJ 1479

SGS Order No. :	400000013703
Total of Sample :	02 Samples
Sample Number :	BR2400414.001
Component No. :	1
Sample Description :	TJ 1811 / TJ 1479
Material Name :	TISSUE
Colour :	CREAM / WHITE
Remark :	N/A
Project :	VEJA
Test Product :	MIXED FIBERS
Mix :	YES
Colors :	TJ 1811 - COR CRU / TJ 1479 - COR CRU
Sample composed of fibers of plant origin :	NO
Sample contains PVC or recycled material in the composition :	NO
water repellent material :	NO
Sample covered with paints or varnishes :	NO
Sample based on PU :	NO
Colorful material :	NO
Original fibers animal (wool) :	NO
Laminated material with synthetic fiber base :	NO
PRODUCTION - Official report for Brand test (Product/Packaging/Retest) :	YES
Sample Number :	BR2400414.002
Component No. :	2
Sample Description :	TJ 1811
Material Name :	TISSUE
Colour :	WHITE
Remark :	N/A
Sample Number :	BR2400414.003
Component No. :	3
Sample Description :	TJ 1479
Material Name :	TISSUE
Colour :	CREAM

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at <http://www.sgsgroup.com.br/pt-br/terms-and-conditions>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained as a confirmed on proposal. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company.

## Test Report

No. BR2400414 Rev. 0

Date: Barueri, 04 Mar 2024

Page 2 of 8

Remark : N/A

The informations above was provided by or on behalf of the customer.

Proposal Number : C&P PR24-1605749 REV01  
 Sample Receiving Date : 19 Feb 2024  
 Test Performing Period : 19 Feb 2024 - 27 Feb 2024  
 Test Requested : Selected test(s) as requested by client.  
 Test Part Description : Please refer to next page(s).  
 Test Method : Please refer to next page(s).  
 Test Results : Please refer to next page(s).  
 Technical Responsibility : Alessandra Shimizu - Laboratory Manager CRQ 04245592

### Component Lis/List of Materials :

Sample No.	Component No.	Description	Material	Colour	Remark
BR2400414.001	1	TJ 1811 / TJ 1479	TISSUE	CREAM / WHITE	N/A
BR2400414.002	2	TJ 1811	TISSUE	WHITE	N/A
BR2400414.003	3	TJ 1479	TISSUE	CREAM	N/A

### Summary of Test Result:

Test Parameter	Test Method	Conclusion
pH Value	With reference to BS ISO 3071:2020.	PASS
Extractable Heavy Metal	DIN EN 16711-2:2016, Analysis was conducted by ICP-MS	PASS
Nonylphenol (NP) and Octylphenol (OP)	Sample preparation by solvent extraction (EN ISO 21084: 2019), analysis performed by GC-MS.	PASS
Nonylphenol Ethoxylates (NPEOs) and Octylphenol Ethoxylates (OPEOs)	Sample preparation by solvent extraction (EN ISO 18254/16), analysis performed by LC-MS.	PASS
AZO Dyes	With reference to EN ISO 14362-1:2017 & EN ISO 14362-3: 2017, analysis was performed with GC-MS/LC-DAD.	PASS
Chlorinated Benzenes and Toluenes	With reference to EN17137:2018; analysis was performed by GC-MS.	PASS
Formaldehyde	With reference to ISO 14184-1: 2011; analysis was performed by UV-Vis.	PASS
Organotin Compounds	With reference to ISO 16179:2012, analysis was performed by GC-MS	PASS
Ortho-phenylphenol (OPP)	DIN 50009:2021	PASS
Quinoline	DIN 54231:2005, Analysis was conducted by LCMS/DAD	PASS

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at <http://www.sgsgroup.com.br/pt-br/terms-and-conditions>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained as a confirmed on proposal. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company.

Sample Photo :



SGS authenticate the photo on original report only

Signed for and on behalf of  
SGS do Brasil Ltda.



Alessandra Shimizu  
Laboratory Manager CRQ 04245592

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at <http://www.sgsgroup.com.br/pt-br/terms-and-conditions>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law. Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained as a confirmed on proposal. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company.

## Test Report

No. BR2400414 Rev. 0

Date: Barueri, 04 Mar 2024

Page 4 of 8

Test Results :

### Nonylphenol (NP) and Octylphenol (OP)

Test Method : Sample preparation by solvent extraction (EN ISO 21084: 2019), analysis performed by GC-MS.

<u>Test Item(s)</u>	<u>CAS-NO.</u>	<u>Client</u> <u>Requeriment</u>	<u>RL</u>	<u>Unit</u>	<u>Result</u> <u>001</u>
Nonylphenol (NP)	25154-52-3	-	10.00	mg/kg	ND
Octylphenol (OP)	27193-28-8	-	10.00	mg/kg	ND
Sum of NP and OP (AP)		Max. 10.00	10.00	mg/kg	ND
<b>Conclusion</b>					<b>PASS</b>

### Nonylphenol Ethoxylates (NPEOs) and Octylphenol Ethoxylates (OPEOs)

Test Method : Sample preparation by solvent extraction (EN ISO 18254/16), analysis performed by LC-MS.

<u>Test Item(s)</u>	<u>CAS-NO.</u>	<u>Client</u> <u>Requeriment</u>	<u>RL</u>	<u>Unit</u>	<u>Result</u> <u>001</u>
Nonylphenol ethoxylates (NPEO)	9016-45-9	-	20.00	mg/kg	ND
Octylphenol ethoxylates (OPEO)	9002-93-1	-	20.00	mg/kg	ND
Sum of (NP,OP, NPEO and OPEO )		Max. 100.00	20.00	mg/kg	ND
<b>Conclusion</b>					<b>PASS</b>

### AZO Dyes

Test Method : With reference to EN ISO 14362-1:2017 & EN ISO 14362-3: 2017, analysis was performed with GC-MS/LC-DAD.

<u>Test Item(s)</u>	<u>CAS-NO.</u>	<u>Client</u> <u>Requeriment</u>	<u>RL</u>	<u>Unit</u>	<u>Result</u> <u>001</u>
4-Aminobiphenyl	92-67-1	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
Benzidine	92-87-5	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
4-chloro-o-toluidine	95-69-2	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
2-naphthylamine	91-59-8	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
o-aminoazotoluene	97-56-3	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
2-amino-4-nitrotoluene	99-55-8	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
4-chloroaniline	106-47-8	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
2,4-diamino-anisole	615-05-4	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
4,4'-diaminodiphenylmethane	101-77-9	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
3,3'-dichlorobenzidine	91-94-1	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
3,3'-dimethoxybenzidine	119-90-4	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
3,3'-dimethylbenzidine	119-93-7	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
3,3'-Dimethyl-4,4'-diaminodiphenylmethane	838-88-0	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at <http://www.sgsgroup.com.br/pt-br/terms-and-conditions>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained as a confirmed on proposal. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company.

<u>Test Item(s)</u>	<u>CAS-NO.</u>	<u>Client</u>			<u>Result</u>
		<u>Requeriment</u>	<u>RL</u>	<u>Unit</u>	<u>001</u>
p-cresidine	120-71-8	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
4,4'-methylene-bis-(2-chloroaniline)	101-14-4	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
4,4'-oxydianiline	101-80-4	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
4,4'-thiodianiline	139-65-1	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
o-toluidine	95-53-4	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
2,4-Toluylendiamine	95-80-7	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
2,4,5-trimethylaniline	137-17-7	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
4-aminoazobenzene	60-09-3	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
O-Anisidine	90-04-0	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
2,4-Xylidine	95-68-1	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
2,6-Xylidine	87-62-7	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
4-Chloro-o-toluidinium chloride	3165-93-3	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
2-Naphthylammoniumacetate	553-00-4	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
4-Methoxy-m-phenylene diammonium sulphate	39156-41-7	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND
2,4,5-Trimethylamine hydrochloride	21436-97-5	Max. 20.0	5.0	mg/kg	ND

**Conclusion**
**PASS**

Notes: Results over 1/2 or 1/3 of test requirement indicate a possibility of failure on one or more components. Retesting on individual component is recommended to determine the compliance of each component to the requirement.

4-Aminodiphenyl CAS 92-67-1, 2-Naphtylamine CAS 91-59-8 and 4-Methoxy-m-phenylene-diamine CAS 615-05-4 can be indirectly generated from some colorants which do not contain these amines azo bound. 4,4'-methylene-dianiline CAS 101-77-9 and 2,4-toluylen-diamine CAS 95-80-7 may be released from polyurethane or chemical fixing agent. The use of banned azo colorants cannot be reliably ascertained without additional information.

The ISO 14362-1:2017 method will enable further cleavage of 4-aminoazobenzene to non-forbidden amines: aniline and 1,4-phenylenediamine. If aniline and/or 1,4-phenylenediamine is not detected by mentioned test method, test result for 4-aminoazobenzene CAS 60-09-3 is considered as 'not detected'. Otherwise, the test method of ISO 14362-3:2017 will be employed to verify the presence of 4-aminoazobenzene.

**Chlorinated Benzenes and Toluenes**

Test Method : With reference to EN17137:2018; analysis was performed by GC-MS.

<u>Test Item(s)</u>	<u>CAS-NO.</u>	<u>Client</u>			<u>Result</u>
		<u>Requeriment</u>	<u>RL</u>	<u>Unit</u>	<u>001</u>
2-Chlorotoluene	95-49-8	-	0.2	mg/kg	ND
3-Chlorotoluene	108-41-8	-	0.2	mg/kg	ND
4-Chlorotoluene	106-43-4	-	0.2	mg/kg	ND
2,3-Dichlorotoluene	32768-54-0	-	0.2	mg/kg	ND
2,4-Dichlorotoluene	95-73-8	-	0.2	mg/kg	ND
2,5-Dichlorotoluene	19398-61-9	-	0.2	mg/kg	ND
2,6-Dichlorotoluene	118-69-4	-	0.2	mg/kg	ND
3,4-Dichlorotoluene	95-75-0	-	0.2	mg/kg	ND

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at <http://www.sgsgroup.com.br/pt-br/terms-and-conditions>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained as a confirmed on proposal. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company.

## Test Report

No. BR2400414 Rev. 0

Date: Barueri, 04 Mar 2024

Page 6 of 8

<u>Test Item(s)</u>	<u>CAS-NO.</u>	<u>Client</u> <u>Requeriment</u>	<u>RL</u>	<u>Unit</u>	<u>Result</u> <u>001</u>
2,3,6-Trichlorotoluene	2077-46-5	-	0.2	mg/kg	ND
2,4,5-Trichlorotoluene	6639-30-1	-	0.2	mg/kg	ND
2,3,4,5-Tetrachlorotoluene	76057-12-0	-	0.2	mg/kg	ND
2,3,4,6-Tetrachlorotoluene	875-40-1	-	0.2	mg/kg	ND
2,3,5,6- Tetrachlorotoluene	1006-31-1	-	0.2	mg/kg	ND
Pentachlorotoluene	877-11-2	-	0.2	mg/kg	ND
1,3-Dichlorobenzene	541-73-1	-	0.2	mg/kg	ND
1,4-Dichlorobenzene	106-46-7	-	0.2	mg/kg	ND
1,2,3-Trichlorobenzene	87-61-6	-	0.2	mg/kg	ND
1,2,4-Trichlorobenzene	120-82-1	-	0.2	mg/kg	ND
1,3,5-Trichlorobenzene	108-70-3	-	0.2	mg/kg	ND
1,2,3,4-Tetrachlorobenzene	634-66-2	-	0.2	mg/kg	ND
1,2,3,5-Tetrachlorobenzene	634-90-2	-	0.2	mg/kg	ND
1,2,4,5-Tetrachlorobenzene	95-94-3	-	0.2	mg/kg	ND
Pentachlorobenzene	608-93-5	-	0.2	mg/kg	ND
Hexachlorobenzene	118-74-1	-	0.2	mg/kg	ND
p-Chlorobenzotríchloride	5216-25-1	-	0.2	mg/kg	ND
Benzotríchloride	98-07-7	-	0.2	mg/kg	ND
Benzyl Chloride	100-44-7	-	0.2	mg/kg	ND
1,2-Dichlorobenzene	95-50-1	Max. 10.0	1.0	mg/kg	ND
Sum		Max. 1.0	-	mg/kg	ND

### Conclusion

**PASS**

### Formaldehyde

Test Method : With reference to ISO 14184-1: 2011; analysis was performed by UV-Vis.

<u>Test Item(s)</u>	<u>CAS-NO.</u>	<u>Client</u> <u>Requeriment</u>	<u>RL</u>	<u>Unit</u>	<u>Result</u> <u>001</u>
Formaldehyde	50-00-0	Max. 16.00	16.00	mg/kg	ND

### Conclusion

**PASS**

### pH Value

Test Method : With reference to BS ISO 3071:2020.

<u>Test Item(s)</u>	<u>Client</u> <u>Requeriment</u>	<u>RL</u>	<u>Unit</u>	<u>Result</u> <u>002</u>
pH Value of Aqueous Extract	4.00 - 7.50	-	-	5.36

### Conclusion

**PASS**

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at <http://www.sgsgroup.com.br/pt-br/terms-and-conditions>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained as a confirmed on proposal. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company.

## Test Report

No. BR2400414 Rev. 0

Date: Barueri, 04 Mar 2024

Page 7 of 8

<u>Test Item(s)</u>	<u>Client</u>			<u>Result</u>
	<u>Requeriment</u>	<u>RL</u>	<u>Unit</u>	
pH Value of Aqueous Extract	4.00 - 7.50	-	-	<b>003</b> 6.33
<b>Conclusion</b>				<b>PASS</b>

### Extractable Heavy Metal

Test Method : DIN EN 16711-2:2016, Analysis was conducted by ICP-MS

<u>Test Item(s)</u>	<u>CAS-NO.</u>	<u>Client</u>			<u>Result</u>
		<u>Requeriment</u>	<u>RL</u>	<u>Unit</u>	
Antimony (Sb)	7440-36-0	Max. 30.000	3.000	mg/kg	ND
Arsenic (As)	7440-38-2	Max. 0.200	0.100	mg/kg	ND
Barium (Ba)	7440-39-3	Max. 1000.000	100.00	mg/kg	ND
Cadmium (Cd)	7440-43-9	Max. 0.100	0.050	mg/kg	ND
Chromium (Cr)	7440-47-3	Max. 1.000	0.500	mg/kg	ND
Cobalt (Co)	7440-48-4	Max. 1.000	0.500	mg/kg	ND
Copper (Cu)	7440-50-8	Max. 25.000	5.000	mg/kg	ND
Lead (Pb)	7439-92-1	Max. 0.200	0.100	mg/kg	ND
Mercury (Hg)	7439-97-6	Max. 0.020	0.020	mg/kg	ND
Selenium (Se)	7782-49-2	Max. 500.000	50.000	mg/kg	ND
<b>Conclusion</b>				<b>PASS</b>	

### Organotin Compounds

Test Method : With reference to ISO 16179:2012, analysis was performed by GC-MS

<u>Test Item(s)</u>	<u>CAS-NO.</u>	<u>Client</u>			<u>Result</u>
		<u>Requeriment</u>	<u>RL</u>	<u>Unit</u>	
Dibutyl tin (DBT)	1002-53-5	Max. 1.00	0.10	mg/kg	ND
Diocetyl tin (DOT)	15231-44-4	Max. 1.00	0.10	mg/kg	ND
Monobutyl tin (MBT)	78763-54-9	Max. 1.00	0.10	mg/kg	ND
Tricyclohexyl tin (TCyHT)	892-20-6	Max. 1.00	0.10	mg/kg	ND
Trimethyltin (TMT)		Max. 1.00	0.10	mg/kg	ND
Triocetyl tin (TOT)	869-59-0	Max. 1.00	0.10	mg/kg	ND
Tripropyltin (TPT)		Max. 1.00	0.10	mg/kg	ND
Tributyl tin (TBT)	688-73-3	Max. 0.10	0.10	mg/kg	ND
Triphenyl tin (TPhT)	892-20-6	Max. 0.50	0.10	mg/kg	ND
<b>Conclusion</b>				<b>PASS</b>	

### Ortho-phenylphenol (OPP)

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service available on request and accessible at <http://www.sgsgroup.com.br/pt-br/terms-and-conditions>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Unless otherwise stated the results shown in this test report refer only to the sample(s) tested and such sample(s) are retained as a confirmed on proposal. This document cannot be reproduced except in full, without prior written approval of the Company.

## Test Report

No. BR2400414 Rev. 0

Date: Barueri, 04 Mar 2024

Page 8 of 8

Test Method : DIN 50009:2021

<u>Test Item(s)</u>	<u>CAS-NO.</u>	<u>Client Requeriment</u>	<u>RL</u>	<u>Unit</u>	<u>Result</u>
Ortho-phenylphenol (OPP)	90-43-7	Max. 1000.00	0.50	mg/kg	ND
<b>Conclusion</b>					<b>PASS</b>

### Quinoline

Test Method : DIN 54231:2005, Analysis was conducted by LCMS/DAD

<u>Test Item(s)</u>	<u>CAS-NO.</u>	<u>Client Requeriment</u>	<u>RL</u>	<u>Unit</u>	<u>Result</u>
Quinoline	91-22-6	Max. 50	10	mg/kg	ND
<b>Conclusion</b>					<b>PASS</b>

### Remarks :

- (1) RL = Reporting Limit
- (2) ND = Not Detected ( < RL )
- (3) "-" = Not Analyzed / Not Applicable
- (4) "--" = Analysis in Process
- (5) 1 mg/kg = 0.0001%
- (6) mg/kg = ppm

### Comments :

The reported results refer only to the samples submitted to the tests. SGS is not responsible for information regarding the composition of the sample and its manufacturing data. These are the sole responsibility of the customer and are not part of the service scope of SGS do Brasil LTDA.

This document may not be reproduced, except in whole, without the prior written approval of SGS.

The Decision Rule defined by SGS states that the uncertainty of measurement will not be considered in the Verdict (declaration of conformity) when indicated in the test report.

**WARNING: The opinions and interpretations expressed below are based on the results obtained from the item tested, applicable only to the tests where the specification parameters are included in this report.**

\*\*\* End of Report \*\*\*

The assay were conducted in the laboratory in Brazil, located at the address cited at the bottom of this report.